



# **URRETXUKO UDALA**

URRETXU (Gipuzkoa)

## **UDALAREN OSOKO BILKURA**

### **2008ko URTARRILAREN 28an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA**

#### **Elkartutakoak**

##### **Alkatea**

Iñaki Zabala Bengoetxea, jauna (E.A.E / A.N.V)

##### **Zinegotziak**

Gorka Garmendia Albarracín, jauna (E.A.E / A.N.V)

Lourdes Beloki Goenaga, andrea (E.A.E / A.N.V)

M<sup>a</sup> Angeles Ostiza Mendia, andrea (E.A.E / A.N.V)

Jose M<sup>a</sup> Lete Azpiazu, jauna ( E.A )

Jose Angel Lizarraga Zabaleta, jauna ( E.A )

Onintza Mendia Peinado, andrea ( E.A )

Jose Luis Cantero Morcillo, jauna (P.S.E.-E.E:)

Amanda Pastor Tornero, andrea (P.S.E.-E.E:)

Itziar Agirre Berriotxo, andrea ( E.A.J)

Angel Errazu Garate, jauna ( E.A.J.)

Jose Andrés Martín Sánchez, jauna ( EB-Berdeak /Aralar)

##### **Idazkaria**

M<sup>a</sup> Jose Begiristain Zabalo andrea

##### **Kontuhartzailea**

Sara Arrizabalaga Arbulu andrea

##### **Azaldu ez dena**

Gemma Zabaleta Areta andrea ( PSE-EE.)

Urretxun bi mila eta zortziko urtarrilaren hogeita zortzian.

Arratsaldeko zazpiak direnean, alde zaurerik deitutako ohiko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak

En Urretxu a veintiocho de enero de dos mil ocho.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

elkartu dira.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta Jauregi kaleko 18. zenbakian gertatutako ezbeharraren berri eman du; Udalbatzaren dolumina adierazi die hildakoaren emazteari, alabei eta gainontzeko sendikoei.

Jarraian, Lehendakaritzaren aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiak eztabaidatzeari ekin diote

### **1.- Aurreko batzaraldiaren akta.**

**Azaroaren 27an** egindako bileraren akta irakurri ondoren, aho batez onartu da.

### **2.- Alkatearen ebazpenak.-**

Azaroan eta abenduan emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek

- 07-11-02 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .
- 07-11-05 Trafikoko arau-haustek baliogabetzeko espedienteak
- 07-11-05 G.J.G. Jarduera legeztatzeke errekerimendua
- 07-11-06 TRafikoko arau-haustek baliogabetzeko espedienteak
- 07-11-06 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera
- 07-11-06 M.T.G. terrazetako itxituren antolaketarako estudio bateratura aurkezteko eskaera
- 07-11-07 Seaska: Postua jartzeko baimena
- 07-11-08 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera

sido convocada y a la que asistieron los Señores Corporativos que arriba se indican,.

Abierto el acto por la Presidencia, este informa del siniestro acaecido en la c/ Jauregi 18, manifestando el pésame de toda la Corporación a la esposa, hijas y demás familia del fallecido .

Seguidamente de orden de la Presidencia se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día.

### **1.- Acta de la sesión anterior**

Dada lectura al acta de la sesión celebrada el día **27 de noviembre**, es aprobada por unanimidad

### **2.- Decretos de Alcaldía.-**

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante los meses de noviembre y diciembre que se relacionan a continuación

- 02-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 05-11-07 anulación expedientes infracciones de tráfico
- 05-11-07 G.J.G. Requerimiento regularice actividad
- 06-11-07 Anulación expedientes infracciones tráfico
- 06-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
- 06-11-07 M.T.G. notificación presente estudio ordenación cierre terrazas
- 07-11-07 Seaska: Autorización colocación puesto
- 09-11-07 Solicitud inscripción padrón



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

	municipal habitantes.
07-11-12 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	12-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-11-12 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	12-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-12 N.B.E. Zigor espedientea irekitzea	12-11-07 N.B.E. Inicio expediente sancionador
07-11-3 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	13-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-11-13 O.L.A. Zigor espedientea irekitzea	13-11-07 O.L.A- Inicio expediente sancionador.
07-11-14 Barrekale 1 Dokumentazio osagarria aurkezteko errekerimendua	14-11-07 Barrenkale 1: Requerimiento presenten documentación complementaria.
07-11-14 BI-1552-BK ibilgailua behin betiko baja eskatzea .	14-11-07 Solicitar Baja definitiva vehículo BI-1553-BK
07-11-14 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	14-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-15 Construcciones Mercí.Iparragirre 54ko espaloia eta eskailerak konponketa esleitzea.	15-11-07 Construcciones Mercí: Adjudicación reparación parte de acera y escaleras de Iparragirre 54
07-11-15 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	15-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-15 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	15-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-15 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	15-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-16 Lehen okupazio baimena Labeaga kaleko 72 A solaituarteko etxebizitzarako	16-11-07Licencia primera ocupación Labeaga 72 entreplanta A
07-11-16 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	16-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-16 Irekitze baimena Ipeñarrieta 12 behea	16-11-07 Licencia de apertura Ipeñarrieta 12 bajo
07-11-16 Irekitze baimena Mugitegi C kalea 16 zenbakia	16-11-07 Licencia apertura Mugitegi Vial C nº 16
07-11-16 Irekitze baimena Labeaga 5 behea	16-11-07 Licencia apertura Labeaga 5 bajo



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-11-16 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	16-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-16 Imeguia: Haurreskolan tapila bat jartzeko esleipena.	16-11-07 Imeguia: Adjudicación suministro taquilla para la Haurreskola
07-11-16 Ipeñarrieta 1 behean irekitze baimena .	16-11-07 Licencia apertura provisional Ipeñarrieta 1 bajo
07-11-19 "Estudio de Movilidad y Tráfico" lanari dagokion faktura onartzea.	19-11-07 Aprobación factura Estudio Movilidad y Tráfico.
07-11-19 MERKAGUNE Dirulaguntza eskaera .	19-11-07 Solicitud subvención MERKAGUNE
07-10-19 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 4-6. B	19-10-07 Licencia obra menor Ipeñarrieta 4-6º B
07-11-16 Obra txikia egiteko baimena Labeaga23-10 .C	19-11-07 Licencia obra menor Labeaga 23-10 C
07-11-19 M.E.M. TMIZ salbuespena	19-11-07 M.E.M. Exención IVTM
07-11-19 T.H.M eta J.K.Z.P: TMIZ salbuespena ibilgailu berriari	19-11-07 T.H.M. y J.K.Z.P. Solicitud traslado exención IVTM a nuevo vehículo .
07-11-20 Urretxu-Zumarraga Ikastola Ederrena pilotalekua erabiltzeko baimena	20-11-07 Urretxu-Zumarraga Ikastola cesión uso frontón.
07-11-20 Progen S.A. Abala bueltatzea	20-11-07 Progen, S.A. Devolución aval
07-11-20 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	20-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-22 Ganboa-Lan, S.L. Kultur Etxeko eta madayako lorategiak hobetzeko lanen esleipena.	22-11-07 Ganboa-Lan, S.L. Adjudicación acondicionamiento jardín Casa Cultura y Madaya
07-11-22 Herreria Mitxel: Gainzuriko patioko sarrera isteko atea egiteko lanak esleitzea	22-11-07 Herrería Mitxel: Adjudicación suministro e instalación puerta cierre patio Gainzuri
07-11-22 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	22-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-35 J.J.G.S. TMIZ salbuespena	25-11-07 J.J.G.S: Exención IVTM
07-11-25 J.P.P: TMIZ salbuespena ibilgailu berriari	25-11-07 J.P.P. Solicitud traslado exención IVTM a nuevo vehículo.
07-11-26 E.G.B. TMIZ salbuespena ibilgailu berriari	26-11-07 E.G.B. Solicitud traslado exención IVTM a nuevo vehículo.
07-11-26 J.A.C.F.E. TMIZ salbuespena .	26-11-07 J.A.C.F Exención IVTM



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-11-26 J.O.E. TMIZ salbuespena	26-11-07 J.O.E. Exención IVTM
07-11-26 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	26-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-26 Kilometraok 2008: postua jartzeko baimena	26-11-07 Kilometroak 2008 Autorización colocación puesto .
07-11-26 A.T.G. erreklamazioa baztertzea	26-11-07 A.T.G. Rechazar reclamación
07-11-27 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	27-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-17 Ur-lotunea labeaga 5. solairuartera	27-11-07 Acometida agua local Labeaga 5 semisótano.
07-11-28 Goierriko Hitza Iragarkiasartzea	28-11-07 Goierriko Hitza Inserción publicidad
07-11-28 Ur-lotunea Sorginzulo 1-4. A	28-11-07 Acometida agua Sorginzulo 1-4º A
07-11-29 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	29-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-29 Ur-lotunea Jauregi 29	29-11-07 Acometida agua Jauregi 29
07-11-29 Labeaga 35 Bide publikoa okupatzeko baimena	29-11-07 Autorización ocupación Labeaga 35
07-11-29 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	29-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-29 Ur-lotunea Sorginzulo 2- behea E	29-11-07 Acometida agua Sorginzulo 2- bajo E
07-11-29 Ur-lotunea Sorginzulo 2-4. C	20-11-07 Acometida agua Sorginzulo 2-4º C
07-11-29 Ur-lotunea ssorginzulo 1 behea E	29-11-07 Acometida agua Sorginzulo 1 bajo E
07-11-29 Ur-lotunea Sorginzulo 2- behea F	29-11-07 Acometida agua Sorginzulo 2 bajo F
07-11-29 Ur-lotunea Sorginzulo 1 behea C	29-11-07 Acometida agua Sorginzulo 1 bajo C
07-11-30 Barrenkale 1 atarian arrapala jartzeko obra-baimena	30-11-07 Barrenkale 1 concesión licencia obras ejecución rampa
07-11-30 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	30-11-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-11-30 Obra txikia egiteko baimena Labeaga 10-5. E	30-11-07 Licencia obra menor Labeaga 19-5º B
07-11-30 Bazar Denetik letreroa margotzeko eta gabonetako argiak jartzeko baimena .	30-11-07 Bazar Denetik: autorización pintado letrero y colocación lucen navideñas



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-11-30 Obra txikia egiteko baimena Labeaga35	30-11-07 Licencia obra menor Labeaga 35
07-11-30 Obra txikia egiteko baimena Labeaga52-3. B	30-11-07 Solicitud licencia obra menor Labeaga 52-3º B
07-11-30 A.A.E. errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 A.A.E. Anulación recargo y costas devengadas
07-11-30 J.M.E.A. Errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 J.M.E.A. Anulación recargo y costas
07-11-30 J.M.E. Errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 J.M.E Anulación recargo y costas
07-11-30 I.G.O. errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 I.G.O. Anulación recargo y costas
07-11-30 J.T.D. Errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 J.T.D. anulación recargo y costas
07-11-30 J.J.H.A. Errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 J.J.H.A. Anulación recargo y costas
07-11-30 J.M.A.G. TMIZ salbuespena	30-11-07 J.M.A.G. Exención IVTM
07-11-30 M.A.O. Errekgua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	30-11-07 M.A.O. Anulación recargo y costas
07-12-03 I.R.S. baimenik gabe dagoen instalazioa erregularitzako errekrimendua	03-12-07 I.R.S. Requerimiento regularice instalación instalada sin licencia
07-12-03 L.R. baimenik gabe dagoen instalazioa erregularitzako errekrimendua	03-12-07 L.R. Requerimiento regularice instalación instalada sin licencia
07-12-03 Madaya elkarte baimenik gabe dagoen instalazioa erregularitzako errekrimendua.	03-12-07 Sociedad Madaya Requerimiento regularice instalación instalada sin licencia .
07-12-03 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	03-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes .
07-12-03 J.G.I. J.E.Z.ren agiria baliogabetzea	03-12-07 J.G.I. Anulación recibo I AE
07-12-03 J.G.P. JEZren agiria baliogabetzea	03-12-07 J.G.P. Anulación recibo IAE
07-12-03 R.R.V. Errekgua eta kostak baliogabetzea..	03-12-07 R.R.V. anulación recargo y costas
07-12-03 L.A.M.G- Errekgua etakostak	03-12-07 L.A.M.G. Anulación recargo y costas



# URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

## baliogabetztea

07-12-03 C.A.L. TMIZ salbuespena	03-12-07 C.A.L. Exención IVTM
07-12-03 I.P.A. TMIZ salbuespena	03-12-07 I.P.A. Exención IVTM
07-12-04 J.A.A. TMIZ salbuespena	04-12-07 J.A.A. Exención IVTM
07-12-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	04-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	04-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 1-1. B	04-12-07 Acometida agua sorginzulo 1-4º B
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 2-3. B	04-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-3º B
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 1-2. A.	04-12-07 Acometida agua sorginzulo 1-2º A
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 1-3. A	04-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-3º A
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 1-behea A	04-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-bajo A
07-12-04 Ur-lotunea Sorginzulo 2 behea D	04-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-bajo D
07-12-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	04-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-12-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	04-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-12-04 A.A.Z. Zigor espedientea	04-12-07 A.A.Z Inicio expediente sancionador
07-12-05 Ur-lotunea Sorginzulo 2-6. C	05-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-6º C
07-12-05 Ur-lotunea Sorginzulo 2-1. D	05-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-1º D
07-12-05 Ur-lotunea Sorginzulo 1-3. B	05-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-3º B.
07-12-05 Ur-lotunea sorginzulo 2-2. C	05-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-2º C
07-12-05 Ur-lotunea Sorginzulo 1-1. B	05-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-1º B
07-12-05 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	05-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-05 J.A.B. Hurreentzako atrakzioak jartzeko baimena	05-12-07 J.A.B. Autorización colocación atracciones infantiles.
07-12-06 Labeaga 24-1. B etxebizitzan egiten ari diren obrak gelditzea .	06-12-07 C.M.C. Suspensión obras Labeaga 24-1º B
07-12-07 Ur-lotunea Sorginzulo 2	07-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2



# URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-12-07 Ur-lotunea Sorginzulo 2-4. D.	07-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-4º D
07-12-07 Ur-lotunea Sorginzulo 2-3. C.	07-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-3º C
07-12-07 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	07-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-10 Ur-lotunea Sorginzulo 1-5. A	10-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-5º A
07-12-10 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	10-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-10 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	10-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-10 France Telecom España: Obrak egiteko baimena eta neurri zuzentzaileak	10-12-07 France Telecom España Licencia obra y medidas complementarias.
07-12-11 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	11-12-17 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-12 Ur-lotunea Sorginzulo 2-5. D	12-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-5º D.
07-12-12- Ur-lotunea Sorginzulo 2-1. C	12-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-1º C
07-12-12 Ur-lotunea Sorginzulo 1-2. B.	12-12-07 Acometida agua Sorginzulo 1-2º B
07-12-12 Ur-lotunea sorginzulo 2-5. C	12-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-5º C
07-12-12 Ur-lotunea Sorginzulo 2-2. D	12-12-07 Acometida agua Sorginzulo 2-2º D.
07-12-12 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	12-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-12 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	12-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-12-12 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	12-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-14 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	14-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-14 Areizaga 1 solaituarten kokaturik dagoen local Jabetza Erregistroan inskribatzeko eskaera	14-12-07 Solicitud inscripción Registro de la Propiedad local sótano en Areizaga 1
07-12-17 J.S.E. kontratatzea zerbitzu eta lan anitzetarako lanpostua betetzeko	17-12-07 J.S.E. Contratación operario de servicios y cometidos múltiples
07-12-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes





## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-12-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
07-12-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
07-12-17 O.L.A. Zigor espedientea irekitzea	17-12-07 O.L.A Inicio expediente sancionador
07-12-18 Barrenkale 13-15-17ko garajeetan ibi-plakak jartzeko baimena .	18-12-07 Autorización vado Barrenkale 13-15-17
07-12-19 E.A.R. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 E. A.R. anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 J.A.A.S. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 J.A.A.S. Anulación recargo y costas devengadas.
07-12-18 A.A. de A.M: errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 A.A.de A.M. Anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 E.A.S.S. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 E.A.S.S. anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 J.M.P. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 J.M.P. anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 J.M.I. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 J.M.I. Anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 P.G.I. errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 P.G.I. anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 J.L.G. Errekargua eta sortutako kostuak baliogabe uztea	18-12-07 J.L.G. anulación recargo y costas devengadas
07-12-18 F.J.O.T. TMIZ salbuespena	18-12-07 F.J.O.T. Exención IVTM
07-12-18 J.M.I.G TMIZ salbuespena	18-12-07 J.M.I.G. Exención IVTM
07-12-18 L.A.G. TMIZ salbuespena	18-12-07 L.A.G. Exención IVTM
07-12-20 J.E. J.E. TMIZ salbuespena	19-12-07 J.E. H.E Exención IVTM
07-12-19 J.M.A.C. TMIZ salbuespena	19-12-07 J.M.A.C. Exención IVTM
07-12-21 Gainzuri ikastetxeko patioa estaltzeko obrei dagokion faktura onartzea	21-12-07 aprobación factura obras cubrición patio Gainzuri



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

07-12-22 Gainzuri ikastetxean zenbait obrak egiteko dirulaguntza eskatzea

07-12-23 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 38-1. D.

07-12-21 Obra txikia egiteko baimena San Martin 7-2. C

07-12-21 Vodafone, S.A. Donardegi baserriaren inguruan etxola bat eraikitze eta irekitzeko baimena.

07-12-26 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .

07-12-26 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera

07-12-27 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera

07-12-27 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera

21-12-07 Solicitud subvención obras adecuación Gainzuri Ikastetxea.

21-12-07 Licencia obra menor Ipeñarrieta 38-1º D

21-12-07 Licencia obra menor San Martín 7-2º C

21-12-07 Vodafone, S.A: Licencia apertura construcción caseta Donardegi

26-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

26-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

27-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

27-12-07 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

### **3.- Jardunbide Araudi Organikoa**

Alkate jaunak aditzera eman duenez, Udal Araudi Organikoaren zirriborroari iradokizunak aurkezteko ezarritako apearen barruan EB-Berdeak/Aralar eta EAJ/PNV alderdiek aurkeztu dituzte. Era berean, azken unean PSE-EE alderdiak eskatu du Cantero jauna Planeamenduko Batzorde kide gisa sartzea.

Era berean, eskatu diotena aintzat hartuz, Araudiaren 9. artikularen 5. puntua (udalkideen asistentzien zenbatekoak) mahai gainean uztea proposatu du, eta testuaren gainerakoa eztabaidan jarri eta botoetara eraman.

Jarraian, aurkeztutako emendakinen berri eman da; horrela, bada, Martin jaunak aditzera eman du testu legala kontsultatu dutela, eta bere taldeak eskatu dituen

### **3.- Reglamento Orgánico municipal.**

El sr. alcalde informa que en el plazo fijado para la presentación de sugerencias al texto del borrador del ROM , se han presentado por parte de EB-Berdeak /Aralar, y por el PNV. Asimismo en el último momento el PSE-EE ha solicitado que se incluya al sr. Cantero como miembro de la Comisión de Planeamiento.

Asimismo, en atención a lo que le han solicitado, propone dejar sobre la mesa el punto 5 del artículo 9 del Reglamento ( importes de las asistencias a corporativos), y sometr el resto del texto a debate y votación.

Seguidamente se procede a dar cuenta de las enmiendas presentadas, y así el sr. Martín expone que han consultado el texto



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

aldaketak jasota daudela, Udal Araudi Organikoaren zirriborroak jasotzen dituen modura. Nolanahi ere, hori proposatu zutenean, funtzionamendu hobea ahalbidetzeko helburu bakarrarekin egin zuten.

Agirre andreak aditzera eman du bere emendakinek eskatzen zutela herri kontsultetarako portzentaia %25ean jarraitzea, proposatua izan den %15ekoaren ordeaz. Horri dagokionez, alkate jaunak adierazi du %25ak blokeoa ekar dezakeela, eta euren ustez %15a nahikoa da. Agirre andreak aipatu du euren planteamendua ez zela blokeoa eragiteko asmoz eginga, baina dena den, %15arekin ados daudela.

Esan du gainera, emendakin gisara plantetatzen zutela Udal Araudi Organikoaren testua gobernagarritasunerako eta karguaren jarduketa librerako Eudelek onartutako akordioari egokitzea.

Alkate jaunak azaldu du alde horretatik honako atal hauek proposatu dituztela Araudi Organikoan sartzeko:

- asistentziengatik zinegotziei eman beharreko diru-ordainak, lehena zaldu bezala, mahai ganean uztea proposatu du, Aurrekontu Orokorrekin batera geroago eztabaidatzeko.
- Talde politikoei ekarpenak. Gogora ekarri du aurreko osoko bilkuran onartu zela udal ordezkari hilean 255 € ordaintzea, eta 85 € gehiago zinegotzi hautetsi bakoitzeko.

Eudelek biztanle kopuruaren arabera, multzoka ordaintzea proposatzen du,

legal y efectivamente las modificaciones que su grupo ha solicitado están recogidas tal y como el borrador del ROM las recoge. No obstante cuando se plantearon el único objetivo era posibilitar un mejor funcionamiento.

La sra. Agirre manifiesta que sus enmiendas solicitaban que el porcentaje exigido para las consultas populares siguiera siendo el 25% en lugar del 15% propuesto. A este respecto el sr. alcalde manifiesta que el 25% puede suponer un bloqueo, por lo que entienden suficiente el 15%. La sra. Agirre indica que el planteamiento efectuado no era con ningún ánimo de bloqueo, pero no obstante están conformes con el 15%.

Añade que además planteaban como enmienda que el texto del ROM se acomodara al acuerdo para la gobernabilidad y el libre ejercicio del cargo aprobado por Eudel.

El sr. alcalde expone que en este sentido se han propuesto introducir en el ROM apartados tales como :

- las indemnizaciones a concejales por asistencias , que como ya ha expuesto, propone que quedan encima de la mesa para su posterior tratamiento junto con el Presupuesto general.
- Las aportaciones a grupos políticos. Recuerda que : anteriormente se aprobó en sesión plenaria el abono de 255 €/ mes a cada grupo político con representación municipal, y 85 € más por cada concejal electo.

Eudel plantea el abono por tramos de población,



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

eta Urretxu bezalako udalerrientzat, talde politiko bakoitzeko gutxienez 375 € eta gehienez 485 € ezarri du; zinegotzi hautetsi bakoitzeko, berriz, gutxienez 100 € eta gehienez 150 €. Aurreko hori kontuan izanik, eragiketa aritmetikoa egin da, eta honako hau proposatu da:

- 455 €/hileko, taldeko
- 118 €/hileko, zinegotziko
- Udal taldeek udalaren lokalak erabiltzea. Gai honi dagokionez aipatu du lokalen erabilera hori alkatearen baimenaren menpe uztea proposatzen dela Eudeletik, baina bere ustez hobe da gure testua dagoen bezala uztea.

Agirre andreak esan du egokitzapena orokorrean egitea proposatu zutela. Esan du gainera asistentziei dagozkien diru-ordainen zenbatekoak ez direla proportzionalak; hala ere, gaia mahai gainean uztea proposatu delarik, ados daude horrekin. Gainontzekoari dagokionez, EAJ/PNV talde politikoa ados dago proposatutakoarekin.

Eztabaida amaituta, eta testua botoetara eramanez ondoren (9.5 puntu salbu), aho batez erabaki da:

**Lehena.-** Udaleko Jardunbide Araudi Organikoa onartzea hasiera batean.

**Bigarrena.-** Jendaurreko informazioa ematea hogeita hamar eguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udaletxeko iragarki taulan dagokion iragarkia jarriaz, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izateko. Idazkaritzaren bulegoan izango da

estableciendo en el caso de municipios como Urretxu, por grupo político, un mínimo de 375 € y un máximo de 485; y por concejal electo, un mínimo de 100 € y un máximo de 150 €. Teniendo en cuenta lo anterior se ha realizado la operación aritmética, proponiéndose:

- 455 €/mes por grupo
- 118 €/mes, por concejal
- El uso de locales municipales por los grupos municipales. A este respecto indica que Eudel plantea el sometimiento de este uso a la autorización del alcalde, pero a su juicio es mejor mantener nuestro texto tal y como está.

La sra. Agirre indica que propusieron la adecuación en general. Añade que los importes de las indemnizaciones por asistencias no son proporcionales, pero que habiéndose propuesto dejar este tema encima de la mesa, están de acuerdo con ello. En cuanto al resto, su grupo político, PNV, está conforme con lo planteado.

Finalizado el debate y sometido el texto a votación (a excepción del punto 9.5), por unanimidad se acuerda:

**Primero.-** Aprobar inicialmente el Reglamento municipal de Funcionamiento.

**Segundo.-** Proceder a la información pública por plazo de treinta días mediante la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento al objeto de que puedan presentarse



## **URRETXUKO UDALA**

URRETXU (Gipuzkoa)

expedientea, aztertu ahal izateko.

Alegaziorik ez baldin bada, hasierako onespena behin-betikotzat hartuko da.

#### **4.- Mugikortasunari eta trafikoari buruzko azterlan bateratua .**

Alkate jaunak aditzera eman du orain onartzeko proposatzen den Mugikortasunari eta Trafikoari buruzko Azterlana joan zen abenduaren 19an bi herriotako udalkideei aurkeztu zitzaiena dela; esan du gainera, aurkeztutakoaren gainean ez zela aldaketa haundirik proposatu. Aipatu duenez, Labeaga kalearen amaieran OTA sistema ezartzeko iradokizuna egin zen Urretxutik, baina azterlanaren egileek ez zuten beharrezko ikusi. Esan du gainera azterlana onartu eta gero, hori martxan jartzeko gestioak egin beharko direla; bere aldetik, beharrezko ikusten du Jarraipena Batzorde bat sortzea.

Zinegotzien txandari hasiera emanda, Lete jaunak adierazi du bere proposamena lehen aipatutako OTA sistema ezartzearena zela, bere ustez beharrezkoa baita gunen hartako merkataritzarako. Azterlanaren egileek egoki ikusten ez dutenez, beste aukera batzuk aztertzen ari dira; beraz, eta Mugikortasunari eta Trafikoari buruzko Azterlan hau ez oztopatzearen baiezkotza emango dute, baina kontuan hartuta OTA sistemari beste aukera batzuk bilatu beharra dagoela.

Martin jaunak aditzera eman du euren ustez kaleek oinezkoentzako

alegaciones y sugerencias. El expediente para su examen estará en las dependencias de Secretaría.

De no producirse estas alegaciones, la aprobación inicial devendrá definitiva.

#### **4.- Estudio conjunto de movilidad y tráfico.**

El sr.alcalde manifiesta que el Estudio de Movilidad y Tráfico que se propone para aprobación es el presentado a los corporativos de ambos municipios el pasado 19 de diciembre, indicando que de lo presentado no se plantaron grandes modificaciones. Señala que desde Urretxu se hizo la sugrencia de instaurar el sistema OTA en el final de la c/ Labeaga, no estimándose necesario por los autores del estudio. Sigue diciendo que unta vez aprobado el estudio se deberán realizar las gestiones necesarias para ponerlo en marcha, indicando que por su parte estima necesaria la creación de una Comisión de Seguimiento.

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. Lete indica que su propuesta consistía en la instauración del sistema OTA anteriormente aludido, por entenderlo necesario para el comercio de la zona. Sigue diciendo que dado que el los autores del esutdio no lo ven oportuno, están estudiando otras posibles alternativas, por lo que que al objeto de no entorpecer este Esutdio de Movilidad y Tráfico van a votar a favor teniendo en cuenta la necesaidad aludida de estudiar otras alternativas al sistema OTA.

El sr. Martín manifiesta que dado que entienden las calles como un lugar



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

lehenetasuna izan behar dutela; hori horrela, hirigune barruan gehienez orduko 30 km-ko abiadura ezartzea nahiko luke. Gainontzean, egin den azterlanaren aldeko botoa emango du, nahiz eta uste duen azterlan hau, beste batzuk bezala (etxebizitza eskabidea, kale garbiketa, ...) udal teknikariek eurek egin zezaketela, kasu honetan Udaltzaingoa.

Alkate jaunak azaldu du orduko 30 km-ko abiadura muga ezarrita dagoela herriko sarbideetan; beraz, hori kontrolatu eta betearazi egin behar da. Bestalde, Udaleko bertako langileekin dena egin litekeela eta horren inguruko tesiari dagokionez, Udaltzaingoa helaraziko dio Martin jaunaren konfidantza, baina esan du ez dugula ahaztu behar Udaleko langileek ezin dituztela espezialitate guztiak menperatu. Kale garbiketari dagokionez, Martin jaunari gogora ekarri dio gai hori arautzen duen pleguan jasota dagoela kontratatzen diren langileak herrikoak izan daitezen, baina beti ere ahaztu gabe, bere iritziz, zerbitzu hau zuzenean bertako baliabideekin ematea ez dela Udalaren diruak zuzen kudeatzea.

Lete jaunak hitza eskatu eta aditzera eman dio Martin jaunari berak esandakoarekin zati batean ados dagoen arren, bere ustez azterlan bateratu honen gauzarik garrantzitsuena da udal biek konpromisoa hartu dutela hori martxan jartzeko, eta gainera hori luzamendurik gabe egin beharreko kontua da.

Alkate jaunak adierazi du berak ere horrela ikusten duela, eta hortaz, gure

preferente para el peatón, le gustaría que se fijara una velocidad máxima en el casco urbano de 30 km/hora. Por lo demás va a votar a favor del estudio realizado, aunque les parece que este, como otros ( demanda de vivienda, limpieza viaria...), se podían haber realizado por los propios técnicos municipales, en este caso concreto por la policía municipal.

El sr. alcalde indica que el límite de velocidad en 30 km/hora está ya fijado en las entradas al municipio, por lo que lo que hay que hacer es controlar su cumplimiento. En cuanto a las ya siempre presentadas tesis de que todo se puede hacer desde el propio personal del Ayuntamiento, trasladará a la policía municipal la confianza del sr. Martín, pero indica que no hay que olvidar que el personal del ayuntamiento no puede dominar todas las especialidades. Respecto a la limpieza viaria recuerda al sr. Martín que en el Pliego regulador de la misma ya se exige que los trabajadores que se contraten sean del municipio, sin olvidar que, a su juicio, prestar este servicio directamente con medios propios no es gestionar correctamente los fondos municipales.

El sr. Lete pide la palabra e indica al sr. Martín que a pesar de estar de acuerdo en parte con lo manifestado por éste, entiende que lo más importante de este estudio conjunto es que ambos ayuntamientos se han comprometido a ponerlo en marcha, entendiéndolo además que esto se tiene que hacer sin dilación.

El sr. alcalde indica que efectivamente él también lo entiende así, por lo que



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

udalerriri dagokionez, martxan jartzeko behar diren baliabideak planteatzen hasiko direla, eta horrez gain, Zumarragako alkate jaunarekin hitz egingo du bi udalerrietako gune amankomunetan martxan jartzeko.

Agirre andreak esan du azterlan hau aurreko legealdian hasitakoa dela, eta horri amaiera eman zaionez gero, martxan jarri behar dela gehiago luzatu gabe.

Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Trafiko Batzordeak horren alde eman duen irizpena kontuan izanik, gaia botoetara eramanda, aho batez onartu da:

**Lehenengo.-** Leber enpresak egindako Mugikortasun eta Trafiko Azterlan bateratuari (01 berrikuspena) hasiera bateko onespina ematea.

**Bigarren.-** Jendaurreko informazioa ematea hogeita hamar eguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udaletxeko iragarki taulan dagokion iragarkia jarriaz, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izateko. Udaltzaingoaren bulegoan izango da espedientea, aztertu ahal izateko.

Alegaziorik ez baldin bada, hasierako onespina behin-betikotzat hartuko da.

### 5.- GKEei: Dirulaguntzak

Alkate jaunak Gizarte Ekimena eta Osasun batzordeburu Ostiza andreari eman dio hitza, eta batzordeak

se empezarán a plantear los medios necesarios para poner en marcha aquello que afecta exclusivamente a nuestro municipio, y hablará con el sr. alcalde de Zumarraga para poner en marcha las zonas comunes de ambos términos municipales.

La sra. Agirre indica que este es un estudio iniciado en la pasada legislatura, y que habiendo finalizado el mismo, efectivamente hay que ponerlo en marcha sin mayor dilación

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Obras, Servicios, Movilidad y Tráfico, y sometido el asunto a votación , por unanimidad, se acuerda:

**Primero.-** Aprobar inicialmente el Estudio conjunto de Movilidad y Tráfico ( revisión 01) , elaborado por Leber.

**Segundo.-** Proceder a la información pública por plazo de treinta días mediante la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento al objeto de que puedan presentarse alegaciones y sugerencias. El expediente para su examen estará en las dependencias de la Policía Municipal.

De no producirse estas alegaciones , la aprobación inicial devendrá definitiva.

### 5.- Subvención ONG

El sr.alcalde da la palabra a la Sra. Ostiza, Presidenta de la Comisión de Acción Social y Sanidad quien da



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

aurkeztutako proposmenaren berri eman du.

Proposamena botoetara eramanda, eta kontuhartzaileak horren alde egindako txostena kontuan izanik, aho batez erabaki da:

**Lehenengo.-** Ondorengo diru ekarpen hauek egitea garapen bidean dauden herrialdeen finantziatorako, 2007ko ekitaldian aurreikusitako diru atalaren kargura:

- 1) **FUDEN, 6.500,00 euro**, Kubako Santiagon lehen mailako osasun arreta hobetzea, ekipamendua eta materialaren hornidura eginez.
- 2) **SAN BARTOLOME OSASUN ZENTRO ELKARTEA, 12.000,00 EURO**, Zumarragako erlijioso baten bitartez NIKARAGUAN garatutako hainbat proiekturen kostuari aurre egiteko.
- 3) **DENOK OSASUNAREN ALDE (DOA), 7.000,00 euro**, oinarrizko osasun arretarako gastuak estaltzeko, besteak beste, Zumarragako Ospitaleko bi espezialistaren bidez. GUATEMALA. Egitasmo honek iaz hasitakoari ematen dio jarraipena.
- 4) **ROKPA EUSKADI, 2.000,00 euro**, Tibeten familiarik gabeko adin txikikoei arte edota langintza tipikoetan prestakuntza emateko proiektu batean laguntzeko; aurreko

cuenta de la propuesta presentada por la Comisión

Sometida la propuesta a votación, y habida cuenta del informe favorable emitido por Intervención, por unanimidad se acuerda:

**Primero.-** Conceder con cargo a la cantidad destinada a la financiación a los países en vías de desarrollo del ejercicio 2007 aportaciones a los siguientes proyectos:

- 1) **FUDEN, 6.500,00 Euros** con el fin de mejorar en Santiago de Cuba la atención sanitaria de nivel primario mediante la dotación de equipamiento y material.
- 2) **ASOCIACION CENTRO DE SALUD SAN BARTOLOME. 12.000,00 EUROS**, al objeto de paliar el coste de diferentes proyectos desarrollados en NICARAGUA a través de un religioso de Zumarraga.
- 3) **DENOK OSASUNAREN ALDE ( DOA ), 7.000,00 Euros** para paliar gastos de atención sanitaria primaria a través de, entre otros, dos especialistas del Hospital de Zumarraga. GUATEMALA. Este proyecto da continuidad al iniciado el pasado ejercicio.
- 4) **ROKPA EUSKADI, 2.000,00 Euros** para colaborar en el proyecto de atender y formar a menores sin familia en artes y/o oficios típicos del Tibet. Proyecto





## **URRETXUKO UDALA**

URRETXU (Gipuzkoa)

ekitaldian hasitakoari ematen dio jarraipena.

que da continuidad al iniciado el ejercicio anterior.

- 5) **TAUPADAK, 2.000,00 euro**, Turismo Ostalaritzako formazio proiektu batean laguntzeko, eta ondoren konplexu turistikoa xume bat eraikitzeko, BOLIVIAN emakume indigenen jabetza (bereziki) sustatzeko. Aurreko ekitaldian hasitakoaren jarraipena.
- 5) **TAUPADAK, 2.000,00 Euros** para colaborar en un proyecto de formación en Turismo Hostelería y posterior construcción de un modesto complejo turístico para fomentar el empoderamiento de las mujeres indígenas (preferentemente) en BOLIVIA. Es continuidad del iniciado el ejercicio pasado.
- 6) **GARAPENERAKO LAGUNTZA BATZORDEA, 15.695,00 euro**, beraien familiek utzitako txikiak eraikitako egoitzari eusteko, Urretxuko erlijiosa baten bitartez.. TANZANIA.
- 6) **COMISION DE AYUDA PARA EL DESARROLLO, 15.695,00 Euros** al objeto de mantener un hogar construido para menores abandonados por sus familias, a través de una religiosa de Urretxu TANZANIA..
- 7) **GARABIDE BIDE GAIN, 2.000 EURO, HEGO AMERIKETAN** hizkuntza gutxiak dituzten herrialde behartsuen hizkuntzari eta nortasunari eusten laguntzeko.
- 7) **GARABIDE BIDE GAIN, 2.000,00 EUROS** al objeto de ayudar al mantenimiento de la lengua e identidad de países pobres de SUDAMERICA con lenguas minoritarias.
- 8) **ACTIVAS POR UN MUNDO SOLIDARIO, 6.000 EURO**, biziraupen elkarte batean erabat baztertuta geratzen diren gaitasunik gabeko gazteen integrazioa erraztu ahal izateko. NIKARAGUA.
- 8) **ACTIVAS POR UN MUNDO SOLIDARIO, 6.000,00 EUROS**, al objeto de favorecer la integración y accesibilidad de jóvenes discapacitados que quedan totalmente marginados en una sociedad de supervivencia. NICARAGUA.
- 9) **EUSKADIKO LAGUNAK EKUADORREN ALDE, 2.000 EURO**, EKUADORREKO oihaneko herrietan argindarraren instalazioan laguntzeko, zibilizazioari eta urbanizazioari hasiera ematearen seinale gisa.
- 9) **EUSKADIKO LAGUNAK EKUADOREN ALDE, 2.000,00 EUROS** para colaborar en la instalación de energía eléctrica en pueblos de la selva de ECUADOR como signo de inicio a la civilización y urbanización.



## **URRETXUKO UDALA**

URRETXU (Gipuzkoa)

**10)IZAN. 2.000,00 EURO, EL SALVADORREKO** nekazal gune batean emakumeen prestakuntza integrean (teknikoa-produktiboa) laguntzeko.

**11)AFRICA DIRECTO, 1.000,00 EURO, AFRIKAN** eskolatu gabe edo kanpoko jendeak atendituta dauden adin txikikoak atenditzeko jatorrizko irakasleen formazioan laguntzeko.

**12)VICENTE FERRER ELKARTEA, 2.800,00 EURO,** INDIAKO herrialde baztertuenetan ingurumen inpaktua eta osasun arazoak sorrarazten dituen egurraren erabilerari alternatiba jartzeko proiektu batean laguntzeko.

Era berean, aipatu, diru atal honen kargura, egitaraua uztaila eta iraila bitartean egiten delako, bi dirulaguntza eman direla:

**13)FRENTE POLISARIO, 2.750,00 euro,** "Oporrak Bakean" egitarauaren barruan Saharatik datozen haurren bidaiak ordaintzeko.

**HARE HAIZEA Elkarte, 2.450,00 euro,** Saharatik etorri eta herri honetako familiek hartzen dituzten haurrekin jarduerak egiteko

**Bigarren.-** Erakunde eskatzaileei jakinarazi erabaki hau.

**10) IZAN. 2.000,00 EUROS,** colaborar en la formación integral ( técnico-productiva ) de mujeres de una zona rural de EL SALVADOR .

**11) AFRICA DIRECTO, 1.000,00 EUROS,** colaborar en la formación de profesores nativos para atender a menores en AFRICA que se encuentran o bien desescolarizados o atendidos por personal del exterior.

**12) ASOCIACION VICENTE FERRER, 2.800,00 EUROS,** al objeto de colaborar en un proyecto de alternativa al uso de la leña que conlleva impacto ambiental y problemas de salud en las poblaciones más desfavorecidas de la INDIA .

Así mismo, señalar que a cargo de esta partida, y debido a que el programa se desarrolla entre julio y septiembre, se han realizado dos concesiones :

**13) FRENTE POLISARIO, 2.750,00 Euros** para abonar los viajes de los menores del Sahara que vienen en el Programa " Vacaciones en Paz " .

**Asociación HARE HAIZEA, 2.450,00 Euros** para realizar actividades con los menores que llegan del Sahara y son acogidos en familias de este municipio

**Segundo.-** Notificar a las organizaciones solicitantes el



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

contenido de este acuerdo.

### 6.- “ Aldiri” kiroldegiko tasen aldaketa

Alkate jaunak aditzera eman du proposamen hau Ogasun Batzordean aztertu dela, beti ere Kiroletako Batzordeak eskatuta; kiroldegian kobratu beharreko tasen prezioak borobiltzea dela kontua (zentimoak kendu), kobraketa erosoago egin ahal izateko.

Gaia botoetara eramanda, aho batez onartu da:

**Lehenengo.-** Hasiara bateko onespena ematea ondorengo udal tasen ordenantza fiskalen aldaketari:

#### SAUNA

Bonoa: 10 saio ..... 23,50

#### MASAJEA

Erabiltzailea ..... 15,20

Ez erabiltzailea ..... 18,60

#### MUSKULAZIOA

Muskulazio gela: hilean ..... 14,00

Muskulazio gela: hilean/erabiltz ..... 9,40

#### IKASTAROAK

Mantenimendu gimnasia (3 ordu/ast), hilab	14,60
Yoga, hilab	28,80
Aerobic (2 ordu/astean), hilab	14,60
Aerobic (3 ordu/astean), hilab	19,70
Gimnasia erritmikoa, hilab	10,50
Qi Gong, hilabete	21,80
Tonifikazioa (2 ordu/astean), hilab	20,60
Tonifikazioa (3 ordu/astean), hilab	25,80
Pilates (2 ordu/astean), hilab	24,70
Pilates (3 ordu/astean), hilab	30,90
Entrenamendu pertsonala (2 ordu/ast),hilab	20,60
Entrenamendu pertsonala (3ordu/ast) hilab	25,80
Cicloindor ( 2 ordu/astean), hilab	25,80

### 6.- Modificación tasas Polideportivo “ Aldiri”

El sr. alcalde indica que esta es una propuesta de la Comisión de Hacienda que ha sido tratada a solicitud de la Comisión de Deportes, y que lo que trata de hacer es redondear las tasas a cobrar en el polideportivo (eliminar los céntimos) al objeto de hacer más cómodo el cobro.

Sometido el asunto a votación por unanimidad se acuerda:

**Primero.-** Aprobar inicialmente la modificación en las ordenanzas fiscales reguladoras de las siguientes Tasas municipales

#### SAUNA

Bono: 10 sesiones ..... 23,50

#### MASAJE

Usuario..... 15,20

No usuario ..... 18,60

#### MUSCULACION

Sala musculación: Al mes ..... 14,00

Sala musculación: al mes/usuario..... 9,40

#### CURSILLOS

Gimnasia mantenimiento (3 h/s/) al mes	14,60
Yoga, al mes	28,80
Aerobic (2 horas/semana), al mes	14,60
Aerobic (3 horas/semana), al mes	19,70
Gimnasia rítmica, al mes	10,50
Qi Gong, al mes	21,80
Tonificación (2 horas/semana), al mes	20,60
Tonificación (3 horas/semana), al mes	25,80
Pilates (2 Horas/semana), al mes	24,70
Pilates (3 horas/semana), al mes	30,90
Entrenamiento personal(2 h/sem),al mes	20,60
Entrenamiento personal(3H/sem) almes	25,80
Cicloindor( 2horas/semana), al mes	25,80
Cicloindor (3horas/semana), al mes	30,90



## URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Cicloindor (3 ordu/astean), hilab .....30,90  
Cicloindor (2,15 ordu/astean) hilab .....28,80

Cicloindor (2,15 horas/semana)al mes .....28,80

### INSTALAZIOA ALOKATZEA

Pista: ordubete argiarekin .....20,00  
Pista: ordubete argi gabe..... 14,70  
Pista: 1/3 .....10,50

### ALQUILER INSTALACION

Pista: 1 hora con luz .....20,00  
Pista: 1 hora sin luz ..... 14,70  
Pista: 1/3 .....10,50

**Bigarren.-** Aldaketa honen informazioa zabaldu jendaurrean, 30 eguneko epean. Hori igaro eta inongo erreklamazioarik izan ez bada, behinbetikotzat hartuko da onespén hau, eta egindako aldaketen testu osoa argitara emango da.

**Segundo.-** Someter a información pública dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación ninguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

### 7.- Galdera eta errequak

Lete jaunak hitza eskatu eta aditzera eman du zurrumurruak entzuten ari direla Arcelor enpresak sortutako kutsaduraren inguruan; Udalak informazio gehiago ote daukan galdetu du.

### 7.- Ruegos y preguntas

El sr. Lete pide la palabra y dice que se están oyendo comentarios sobre la contaminación producida por Arcelor, por lo que pregunta si se tiene más información en el ayuntamiento.

Alkate jaunak aditzera eman du dagoen informazioa publikoa dela, eta gainera Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailaren web orrian dagoela, eta hemen ez dagoela besterik. Esan du gainera, joan zen urrian enpresako ordezkariak, udalek eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumeneko Kalitate Zuzendaritzak izandako bileran neurri batzuk ezarri zitzaizkiola Arcelorri; horietako bakarren bat, bidearen hobekuntza, esaterako, gauzatua dago, aspirazioari dagokiona egiteke dagoelarik, inbertsio sorta bat egin behar dela, eta enpresako gerentziaren esanetan Luxenburgon onartuta daude, eta beraz, horiek ere martxan jarriko dira. Azkenik, aipatu du Eusko Jaurlaritzako Airearen Kalitate

El sr. alcalde manifiesta que la información existente es pública y se encuentra incluso en la página web de Medio Ambiente de Gobierno Vasco, no disponiéndose de otra distinta. Sigue diciendo que en reunión mantenida en octubre entre representantes de la empresa, los ayuntamientos y la Dirección de Calidad Ambiental de Gobierno Vasco, se impusieron a Arcelor la adopción de medidas . alguna de las cuales, como la mejora del camino, ya la han llevado a cabo, estando pendiente la relativa a la aspiración que supone hacer una serie de inversiones que según la gerencia de la empresa ya las han aprobado en Luxemburgo, por lo que también las va a poner en marcha. Por último indica que la Dirección de Calidad del



## **URRETXUKO UDALA**

URRETXU (Gipuzkoa)

Zuzendaritza gaia kontrolatzen eta enpresan ikuskapena egiten ari dela.

Aire de Gobierno Vasco está controlando el asunto e inspeccionando a la empresa.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran adierazten den eguneko zortziak laurden gutxi direnean, eta nik, Idazkariak, horren guztiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y con el deseo del sr.alcalde de disfrutar de los carnavales se da por finalizada la presente sesión, siendo las diecinueve horas cuarenta y cinco minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe